





~~142880~~

A-61.215/9

LOS DOS ALCAYDES

BURLADOS:

OPERA BUFA

PARA REPRESENTARSE EN EL TEATRO

DE LOS CAÑOS DEL PERAL,

Que á beneficio de los Reales Hospitales General y de la Pasion de esta Corte administra la Real Junta de su Gobierno:

SIENDO DIRECTOR

EL SEÑOR DOMINGO ROSSI.



CON LICENCIA:

MADRID: EN LA IMPRENTA DE GONZALEZ.

MDCCLXXXIX.



ACTORES.

Zeferina Virtuosa de Canto, muger de Valerio, abandonada de este por zelos, y pretendida para casarse por los dos Alcaydes.

La Señora Teresa Bardanega.

Valerio Bufon, pobre y vagamundo.

El Señor Joseph Bertelli.

Gradaso, Alcayde Tudesco, muy necio pretendiente de Zeferina.

El Señor Gerónimo Vedova.

Spacamburg, Alcayde Frances, tambien pretendiente de Zeferina.

El Señor Luis Pigneti.

Julieta, muchacha Italiana alegre que hace la tabernera.

La Señora Rosalia Pelizzoni.

Carlota, bodegonera Italiana.

La Señora Teresa Benalla.

Pipeto, hermano de Zeferina.

El Señor Vicente Pavia.

Soldados de Gradaso.

Soldados de Spacamburg.

Un Mozo de Julieta.

Dos Criados.

La Escena se finge en las inmediaciones de Bruselas.

La Música es del Señor Vicente Fabrici, Maestro de Capilla Napolitano.

COMPañIA DE BAYLARINES.

Director y Compositor.

El Señor Domingo Rossi.

Primeros Baylarines Serios.

El Señor Salvador Bigano.

La Señora Rosa Pelosini.

Primeros Grotescos á perfecta vicenda.

La Señora Ana Tantini.

El Señor Cayetano Lombardini.

El Señor Domingo Magni.

Otros Baylarines.

El Señor Magni.

El Señor Alexandro Narici.

La Señora Agueda Magri.

La Señora Ana Magri.

Cuerpo de Bayle.

El Señor Joseph Medina.

El Señor Florencio Bragaglia.

El Señor Joseph Paccini.

El Señor Nicolas Perez.

El Señor Antonio Medina.

El Señor Antonio Roxas.

La Señora Teresa Medina.

La Señora Luisa Magni.

La Señora Antonia Guglielmi.

La Señora Maria Ximenez.

(5)

La Señora Melchora Ximenez.

La Señora Bernardina Leodaz.

*Primeros Baylarines de Caracter fuera de
concierto.*

Señor Juan Medina.

La Señora Maria Medina.

Primeros Grotescos fuera de concierto.

Señor Juan Viganó.

La Señora Luisa Bragaglia.

Maestro de Clave.

Don Antonio Rosetti.

Primer Violin de Operas.

Señor Melchor Roncy.

Primer Violin de Bayles.

El Señor Joseph Spontoni.

Maquinista.

El Señor Francisco Maraná.

Maestro Sastre y Guardaropa.

El Señor Christoval Fernandez.

*Las Escenas nuevas serán inventadas y execu-
tadas por los hermanos el Señor Antonio y
Angelo Maria Tadei, Pintores de este Teatro.*

ADVERTENCIA.

Por el limitado tiempo que ha habido para la perfecta traducion de este Drama, obtener las licencias necesarias para la estampa, y á fin de no molestar al público con la Opera que actualmente se representa, se ha dexado de imprimir todo el completo de su traducion: pero para que de algun modo pueda el público tener conocimiento del asunto que contiene se ponen en idioma Español las arias, duetos, piezas concertadas y finales que se cantarán, y el enlace de la Opera en el siguiente argumento.

ARGUMENTO.

Valerio enamorado de la cantatriz Zeferina, dexado llevar de su pasion al fin se casó con ella : á los dos años entrando un dia en su casa la encontró abrazada con un hombre á quien él jamas habia visto : sofocado de zelos echó mano á una pistola y descargó un tiro al pecho del agresor : creyendo haberle muerto , y por este impensado accidente se escapó huyendo de la justicia que le perseguia hasta que la suerte lo conduxo á las inmediaciones de Bruxelas , en cuyos parages se encontraban de Alcaydes de dos Castillos, Gradaso , Oficial Aleman , y Spacamburg , Oficial Frances , enamorados de Zeferina su muger, que á la sazón allí se hallaba intentando chasquearlos sin dar entrada á sus amores. Gradaso encontrando á Valerio le recluta , y dándole el grado de Sargento le envia á nombre de los dos Alcaydes con varios regalos á Zeferina , la que al presentarlos Valerio se reconocen los dos , quedando sorprendidos de este no esperado encuentro ; pero ocultan este caso á los dos Alcaydes hasta mejor ocasion: siguen estos firmes en sus amores sin ser verdaderamente correspondidos ; pero siempre zeloso Valerio, acordándose del lance que le obligó á dexar su casa, conserva su rencor con Zeferina hasta que ella cansada de verle padecer desengaña á los Alcaydes , y hace ver que está casada dos años há con Valerio , y á este le de-

(8)

clara sus mal fundados zelos , pues el hombre con quien en su quarto la vió abrazada fue Pipeto su hermano , que despues de una ausencia de siete años la manifestó su alegría con aquella demostracion. De esta declaracion de Zeferina resulta una general amistad entre todos , y de ella nace un comun regocijo con que se da fin á el Drama.

ACTO PRIMERO.

INTRODUCCION.

Gil. y Carl. A 2. **P**or cariño á una muger
 Hace un año que han reñido,
 Ahora en la paz han venido.
 ¡Hay mas gran bestialidad!

Grad. Castellanos camaradas
 ya están escritos los pactos.

Spac. Si señor, y los contratos
 aquí pronto se leerán.

Gil. y Carl. ¡Oh qué tontos pretendientes!
 Son bien simples en verdad.

Grad. Por las guerras que han nacido
 A ocasion de Zeferina
 La tregua sea establecida
 En esta conformidad.

Spac. Usted lea, estoy escuchando.

Jul. y Carl. Veremos lo que será.

Grad. Los enemigos Alcaydes
 Pretendientes de la bella
 De que escoja dexan á ella
 La absoluta potestad.

Spac. Bueno, bueno; bravo, bravo.

Carl. y Jul. ¡Oh qué risa aquí que habrá!

Grad. Con pacto que el excluido
 por esta acorde eleccion
 no pueda en su pretension
 tener entrada jamas.

Spac.

Spac. Soy contento, bien está.

Grad. Ya he firmado la escritura.

escribe.

Spac. Yo tambien, mi compañero.

Ap. Soy Soldado y Caballero.

El contrato está hecho ya.

Todos. Un torrente de dulzura

Dentro mi pecho ya siento

Que me llena de contento,

Y que alegre me hace estar.

Baylemos, pues, y cantemos

lari, lara, lara, la.

Cavatina de Zeferina.

La Alva hermosa y el Sol claro,

La campaña agradecida

A la caza me convida

Porque pueda respirar:

Quien solo tenga en su pecho

La dulzura que yo siento,

Este solo con contento

Lo podrá ¡oh Dios! explicar.

TERCETO.

Zef. Quietecito, mi vigote,

No mas guerra, mi Holandes,

De los dos el uno es

Quien mi pecho ha de ablandar.

Grad. Que soy yo ya lo comprendo.

Spac. Coamigo habla la muchacha.

A 2. Esta graciosa becaza

Ya de mí no escapará.

Zef.

Zef. Estos dos perros de caza
sin la pieza quedarán.

A 2. Poco á poco va creciendo
En mi seno un puro incendio,
Y el corazon pobrecito
De gusto se deshará.

Zef. Poco á poco va creciendo
En su seno un puro incendio:
¡Oh qué gusto y qué consuelo
Es el verlos palpitar! *parten.*

A R I A.

Pip. La muger de teatro
Misericias no ha de pensar,
Lo acabas de practicar
Y eres maestra ya.
A fuerza de impostura
Por el mundo se va andando,
De noche y dia chupando
Se pela aquí y allá.
Si hubiera nacido hembra
Haria la cantatriz,
Oficio mas feliz.
Como este no le habrá. *parten.*

C A V A T I N A.

Val. Bella paz tarde te busco,
Vuelve pues; el corazon
Entre el afan y el honor
Resistirlo no podrá.
Sin esposa y sin dinero
Por el mundo voy andando,

Mugeres , voy esperando
En la vuestra caridad.

Dueto de Valerio y Julieta.

Jul. A el seno siento un ardor,
Querido, ¿qué será?

Val. Será, mi dueño, amor,
Que el pecho te abrasará.

Jul. Presto llamad un Médico,
Remedio á mi tormento.

Val. Yo soy de sentimiento
Que presto se pasará.

Jul. ¿Será presto?

Val. Si Señora.

Jul. Es muy fuerte mi mal.

Val. Se buscará un cordial
Que el efecto causará.

A 2. Amado picarillo
La mano tocaremos,
Acordes quedaremos,
La mano tocaremos,
Despues se hablará.

A R I A.

Grad. Toda muger es estafa,
Toda muger es chupona,
Una toma, otra aferra,
Esta pilla, aquella agarra,
Y nacieron por castigo
De nuestra bestialidad.

Paséandome por la plaza
Encontré á una muchacha,

Y la dije si usted gusta,
 Señorita bella , bella,
 Que la vaya á visitar:
 Fuí allá , y luego vide
 Muchachitas tiernecitas,
 Que con Maestro de Capilla
 Cantaban do re mi fa.
 Y acabada la leccion
 Se sentaron al sofa.
 Mi mano con sus manitas
 Me vinieron á agarrar,
 Dixeron con su boquita
 Ah bien mio , ah mi vidita,
 contigo me he de casar.
 En tanto que me divierto,
 La caja de mi bolsillo,
 Una muger con gran tiento
 Se divierte en pellizcar.
 Volví á otra mañanita
 A buscar la Señorita
 Que salia de la cama,
 No he visto mayor beldad.
 Pálida , seca , seca,
 Iba con ciertas pelucas
 La cabeza á levantar.
 Me aturdí , y entre mí dije
 Las mugeres falsedad;
 Con que , amigo , aquí á la corta

Los 2. Vamos á exclamar.

A 2. Toda muger estafa,
 Toda muger es chupona,
 Una toma , otra aferra,

Esta pilla, aquella agarra,
 Y nacieron por castigo
 De nuestra bestialidad. *Parten.*

A R I A.

Spac. Soy Baron, ya tú lo sabes,
 No lo tienes que dudar,
 Con que-amigo, ya lo ves,
 No es cosa de despreciar.
 Soy bien hecho y de buen trato,
 Corro y salto mas que un gato,
 Toco flauta á maravilla,
 Contradanzas baylo á tierra;
 Y si venzo en esta guerra
 Podré con gusto cantar:
 Joya mia, joya bella.
 Zeferina es solo aquella
 Que podia, que debia
 Mis afanes consolar.
 Por ella estoy loco,
 No encuentro sosiego,
 ¡Qué llama, qué fuego,
 Me siento abrasar!

A R I A.

Zef. A el fuego de vuestro anhelo
 El corazon suspira,
 No encuentro ya consuelo,
 Comienzo á palpar.
 Herido el pecho está,

A esta alma la llagáis:
 ¡Ah! si piedad usáis
 Os mueva tanto afán.
 Soy astuta, soy fina,
 Me burlo de ciento,
 Y en este momento
 Así debo obrar.

A R I A.

Val. De tanto afán combatido
 Al ayre va mi cabeza,
 Y la veo que ya empieza,
 Pobrecita, á disvariar.
 A poco á poco, Señores,
 Que los quiero exáminar:
 Métase usté en positura,
 Usté con soberanía,
 En tan bella simetria
 Os quiero yo ver pasear.
 Ah esposa malandrina,
 Tirana sin compasion:
 Tú eres una asesina,
 Me arrancas el corazon:
 Mas si te pillo sola
 Te tengo de destrozar.
 Estoy pronto, caballeros,
 Aquí estoy á decretar:
 Usted es muy gracioso,
 Usted es muy magestuoso,
 Usted bueno, usted famoso,
 Ninguno sé desechar.

De afan y de temor,
De rabia y de despecho,
El alma dentro del pecho
La siento despedazar.

FIN A L.

Val. El vaso tengo en la mano,
Y comienzo ya á pensar.

Grad. y Spac. Valor y espíritu fuerte,
El miedo se acabará.

Gil. Silencio que está el amigo,
Aquí me pongo á escuchar.

Val. Este sí que es grande embrollo.

Grad. y Spac. A uno solo le has de dar.

Val. Ya lo sé.

Grad. Pues despacha.

Val. Sí, Señor.

Spac. No te tardes.

Los 3. Empiézanos á alegrar.

Val. Tome usted señor Tudesco,

Haga un brindis, y por mí.

Grad. ¡ Oh qué gusto! ¡ qué alegría!

Ya no quepo entre mí mismo.

Camarada, callandito,

Mi querida te se fue.

Gil. Ciertamente un gran rumor

Habrà aquí de suceder.

Val. y Spac. Mi bochorno y mi vergüenza,

No, que sufrible no es.

Spac. Si tú con vino me has dado muerte,

La misma suerte has de probar.

Val.

Val. ¡Ah quién me ayuda, quién me consuela!

Spac. Esta botella te beberás.

Val. Para que viva vueseñoria.

Spac. De puros zelos yo rabio ya.

Val. Es bueno cierto por la verdad.

Spac. Presto, esta otra bébete pronto.

Val. Mas mucho vino::: se beberá.

Spac. La misma suerte tú probarás.

Val. Ya le he servido.

Spac. Un otra es esta.

Val. ¿Pues y mi testa?

Spac. Se cortará.

Val. Sí, caballero, se beberá.

Spac. Bebe, bellaco.

Val. No mas, señor.

Spac. Bebe, macaco.

Val. ¡Oh qué calor!

Spac. Bebe poltron, bebe bribon.

Val. ¿Mas tanto vino, señor, por qué?

Spac. Quanto tú escaso me lo negaste,

Yo tanto pródigo te lo brindé. *parte.*

Val. Los ojos se deslumbran, la cabeza rueda,

Las piernas me tiemblan, no estoy en pie.

Zef. De un alma desventurada,

De un sencillo corazon,

Dime, tirano amor,

Quándo tendrás piedad.

Val. (La cabeza esté aturdida.)

Zef. (Qué hará allí mi marido.)

Val. (La ingrata muger ma.)

Zef. (Pues yo le he de librar.)

Si no te escapás presto,
 Tú mueres aquí tontino,
 Que un tósigo en aquel vino
 Yo hice preparar.

Val. ¡Un tósigo! ¿qué siento?

Zef. ¿Por qué tanto aspaviento?

Val. Todo me lo he bebido.

Zef. ¡Qué lance ha sucedido!

Socorro, gente: un médico.

A 2. $\left\{ \begin{array}{l} \text{Me} \\ \text{Le} \end{array} \right.$ han hecho envenenar.

Gil. y Carl. ¿Qué cosa es este ruido?

¿Qué es esto de gritar?

Val. Los nervios ya se estiran,
 Van creciendo las congojas.

Mugeres. ¿Teneis efecto estérico?

Zef. Le han hecho emborrachar.

Mugeres. Con agua fresca pronto
 Se volverá á sanar.

Zef. A descansar llevadle.

Jul. La medicina es pronta.

A 3. Vamos, valor y espíritu,
 Que el mal se pasará.

Pip. ¡Ah, hermana, te has equivocado

En el vino del opio, no era,

Las botellas marcadas con cera,

Esas, esas habías de tomar!

Zef. ¡Ah, respiro! Me quedo gustosa.

Pip. ¿De qué nace este tu cambio?

Zef. Del error no, no me arrepiento,

Cosas grandes te debo contar.

Val. Señores, del mundo

Me voy como un trueno,

Cuchillo y veneno

Me matan aquí.

Spac. Bribon, mal nacido.

Pip. Ceded esa espada,

Gil. Dexadlo marchar.

Spac. Este hombre que miro

Yo le he de matar.

Grad. Este hombre ya es mio:

Olandes tunante,

Ven aquí delante,

Que te he de matar.

Val. ¡Qué temor y que fiereza!

Zef. Se me anda la cabeza.

Grad. Insensato te has parado.

Val. Ya sin fuerzas me he quedado.

Spac. Aturdido aquí me hallo.

A 3. Tiemblo, tiemblo; caigo, caigo,

Y tenerme en pie no sé.

Spac. Por tí sola.

Grad. Ea, callad.

Spac. Por tu causa.

Grad. Ea, acabad,

O sino por mis Soldados

La vida te haré quitar.

Todos. ¡O qué temblor, qué miedo!

Ya el respiro me faltó.

Un tal ruido, un tal fracaso

Todos juntos aquí hacemos,

Que parece que cantemos
Con rumor en cantidad.

Qué sea esto yo no entiendo,
Oigo el tono baxo, baxo,
El rumor se va creciendo,
Y mi pecho en tal trabajo
Lo que ha de hacer no sabrá.

Grad. Tú eres causa de este ruido,
Tú que estabas ahora acá.

Zef. Sosegaos por una vez,
Os lo pido en caridad.

Spac. Me ha ofendido, y el Tudesco
Es fixo lo pagará.

Val. Si de aquí escapar pudiese
Yo lo haria á la verdad.

Todos. Ya se grita y se arrepiente,
Ya se chilla, ya se siente:
¡Qué gran ruido, que desorden,
Que fracaso y qué mal orden!
Mas callad y sosegaos,
Que ya es tiempo de acabar.

Fin del Acto primero.

ACTO SEGUNDO.

Dueto de Gradaso y Valerio.

Grad. Infeliz no te sofoques,
Este enfado pasará.

Val. Poco á poco, ya declina,
Espero bien que se irá.

Grad. Aquí siento que me duele,
Mi esposa lo sanará.

Val. Ah! el enfado, señor mio,
Otra vez me vuelve ya.

A 2. ¡Oh qué enfado endemoniado!
¡Oh qué mala enfermedad!

Grad. ¿Estás mejor?

Val. Va pasando.

Grad. La mia tambien declina,
Mi muger es medicina.

Val. Ah! mi mal volviendo va.

A 2. ¡Oh qué mal endemoniado!
¡Oh qué mala enfermedad!

ARIA.

Gil. De buenas muchachas
Hay tanta abundancia,
Que como unas locas,
Segun es la usanza,
Fortuna buscamos
En todo café.
En un triste estado
Estamos mezquinas,

Que como gallinas
 En bulla al mercado
 Nos dicen á todas
 No haceis para mí.

QUINTETO.

Dadme aquí vuestras manitas,
 No con furia os retireis,
 Y mi corazon vereis
 Qué latidos que me da.

Grad. Ah! Tudesco, está bien duro.

Spac. Ah! Holandes, está bien fuerte.

A 2. No esperes de mí mas suerte,
 Estás despedida ya.

Val. ¡Oh qué gusto, qué alegría!

Gil. ¡Oh qué escena, oh qué gran paso,

Zef. Con frescura me lo paso,
 Pero alguien lo pagará.

A 4. Esta confusa, aquella ingrata
 Sonrojada quedó ya.

¡Oh que nueva serenata!

Sonrojada quedó ya.

Val. Rabia, rabia; chilla, chilla,

Loca, loca; bien te está.

Mi querida muchachita,

Te quiero una cosa hablar.

Gil. Si me habeis de dar consuelo

Habladme con libertad.

Val. Quisiera enamorarte.

Gil. La respuesta pronta está.

Val. ¡Oh qué cruel bofetada!

*Le da una
 bofetada.*

To-

Todos. Qué dulcísima fineza.

Val. Me la paso con franqueza:

Alguno la pagará.

Zef. Rabia , rabia ; chilla , chilla ;

Loco , loco , bien te está.

Todos. Bien podeis estar al fresco

Que el calor se aumentará:

Fiero amor que dentro al seno

Fuerza adquieres lentamente,

Fuego enciendes prontamente,

Y un ardör inaccesible,

Una tempestad horrible

Que es imposible apagar.

A R I A.

Spac. Cortejo yo quiero,

He de andar y he de estar,

Y quiero tratar

Con esta y aquella

Que encuentre mas bella,

Y le guste á mi amor.

Si aqueste partido

Te gusta y adapta

Está concluido,

Es cosa acabada,

No falto á el contrato,

Soy hombre de honor.

¿Qué me dices? ¿Qué respondes?

¿Por qué mascas entredientes?

Ea , pues , querida mia,

Dexa tu melancolia,

Que produce el mal humor.

A R I A.

Val. Quando pienso á mis desdichas
 Me contristo y me sofoco,
 Y creo que poco á poco
 Como un yelo he de quedar.
 ¡Qué hago, ánimo, pues, espíritu,
 Se concluya mi penar!
 Muy pesadó es este ultraje,
 No le debo soportar.
 Me embarcaré en el Leteo,
 Y en el Reyno de Aqueronte
 Mugerres habrá que en monte
 Me estarán allí á esperar.
 ¡Ah pobre! ¿qué es lo que he oido?
 Yo ya pierdo aquí el sentido,
 Y Valerio por mugeres
 Habrá de ir al Hospital.
 Aprended, amigos míos,
 A huir siempre las mugeres,
 Porque son sus pareceres
 Solo engaño y falsedad. *parte.*

RECITADO INSTRUMENTAL.

Zef. Gracias piadoso amor: á esta alma amante
 Paga la diste al fin: dulce llama mia
 Por tí vuelvo á la vida: y por tí mi bien,
 Mensagero amoroso,
 En alegre contento yo ya reposo.
 Duerme, duerme en el seno

De un tranquilo corazón : ¡qué dulce calma!

¡Qué vientos alhagüenos! otro Eliseo

Me parece delicioso.

¿Qué alegría es esta? ¿qué día tan gustoso?

Vosotros qué haceis aquí, decid qué gente,

Habladme prontamente.

Grad. Yo soy el Esposo.

Val. Y yo soy Purrichinela.

Zef. Marchad de aquí al instante gentezuela.

Grad. ¿Por qué partir?

Val. ¿Y por qué marchar?

Zef. Porque sois unos bufones : andad , andad.

Grad. ¿Nosotros bufones?

Val. Así no fuese.

Grad. Tú eres la tonta si conmigo no haces paz.

Zef. No , no , muerta está la faz,

Libre ya mi cadena,

Y ni aun de vosotros ya me acuerdo apenas.

¡Ah que solo en tal momento

Se mitiga mi dolor,

Y lejos de tí ya siento

Que tendrá calma mi amor!

Si me acuerdo de las penas,

Los dolores y tormentos,

Me estremezco al sentimiento

De tu bárbaro rigor.

Bellas almas que probais

En amor tirano el hado,

A esperar de mí aprendais

Mejor suerte á vuestro ardor. *parte.*

Duo de Valerio y Zeferina.

Zef. Madama graciosísima,
 Mi Zeferina amable,
 ¡Ah! tu mano blanquísima
 Permíteme besar.

Val. Monsiur mio cumplidísimo,
 Algo es usted secable,
 Puede hacer sus cumplimientos,
 Pero sin apalpar.

Zef. ¿Por qué mi hermoso dueño
 Así conmigo hablar?

Val. Porque puede mi marido
 A usted de palos dar.

Zef. Caramba.

Val. Cierto
 Diablo.

A 2. No, no será posible
 Mi alma no palpitar.

Zef. Encontrándome su marido
 Hablando aquí con usted,
 ¿Qué es lo que pensará?

Val. Quanto á esto yo soy cumplido,
 Y le quiero á usted enterrar,
 tras, tras, tras. *llama á la puerta.*

Zef. ¿Quién me llama?

Val. Soy yo.

Zef. Voy allá, señor,
 Ya está abierto, y puede entrar.

Val. Dígame usted, señor mio,
 ¿Sabe que aquí no ha de estar?

Zef.

Zef. Yo aquí estoy con mucho modo
Su muger á cortejar.

Val. No, no quiero chichisveos,
Y si aquí otra vez os veo
Os haré del balcon saltar.

Zef. Ei, Valerio.

Val. Zeferina.

Zef. ¿Qué me dices?

Val. ¿Y qué tal?

Esta amarga medicina
No la puedo yo tragar.

Az. Vuelva al fin la dulce calma,
Ser constante nuestro afecto:
¡Oh qué gusto! ¡oh qué contento!
El pecho siento alegrar.

FINAL.

Grad. Señora Zeferina,
Viene una Señorina,
Esta es una Baronesa,
Una gran Alcaydesa,
Si gustais recibidla
A favor lo tendrá.

Zef. Que venga la Señora,
Su vista me honrará.

Grad. Con esto me he vengado,
Burlada quedará.

Zef. Quien, pues, será esta.

Val. y Zef. Quien sea la que viene
Mi juicio no previene,
No puedo adivinar.

Spac. Una Holandesa dama
 El hablaros aquí ama;
 Es de un Alcayde esposa,
 Es bella y es hermosa,
 Si gustais de recibirla
 Conmigo se vendrá.

Zef. Que venga la Señora,
 Su vista me honrará.

Spac. El tu desprecio ingrato
 Burlado quedará.

Zef. Quien podrá ser estotra.

Val. Es bueno el accidente.

Val. y Zef. á 2. Pensando va la mente,
 Y no puede adivinar.

Gil. A la grande Alcaydesa
 Paso franco, haced lugar:
 La mano aquí me besar
 Con respeto y humildad.

Zef. Es esta, pues, la Damina.

Gil. A servirla.

Grad. Y esta mi esposa:

De aquí te puedes marchar.

Zef. ¿Cómo á mi tal insolencia?

Val. Finge, finge con prudencia.

Zef.

Val. A 4. } Paciencia se ha de mostrar:

Gil. } De aquí te puedes marchar.

Grad.

Carl. Aquí está ya la Alcaydesa.

Spac. Mirad, pues, aquí mi Esposa.

Zef. ¡Oh qué rabia tan zelosa!

Val.

Val. Finge , finge : ya se hará.

A 2. Paciencia se ha de mostrar.

A 5. Presto de aquí marchad.

Pip. Es cierto queridas

Que estais ya casadas,

Y seais bien halladas

Con gusto y amor.

Grad. Tú eres mi esperanza.

Spac. Tú sola eres mi calma.

A 4. Feliz será aquesta alma,

Contento mi corazon.

Zef. Y yo pobrecita,

De todos dexada,

A boca cerrada,

Sin nada quedé.

Todos. Tu pago mocosa,

Tu pago bribona.

Zef. Paciencia , yo sola

Por el mundo iré.

Val. y Zef. A 2. Aguantar la risa

Ya mas no podré.

Grad. Venid camarada.

Spac. Sargento al quartel.

Val. Señores no hay nada,

La guerra acabé.

Grad. Pues qué es lo que piensas.

Val. A casa volver.

Mi muger abrazo,

Que ya lo deseé.

A 5. Está de aquí muy lejos.

Val. Está muy cercana.

A 5. La pobre cuitada,

Traedla pues acá.

Val. Al punto servido

Cada uno será.

Pip. Reparo el embrollo

Ya mas no tendrá.

A 4. Conocer yo quiero

Esta otra beldad.

Val. y Zef. A 2. Mis señores garbosos cumplidos,

Amores y afanes ya se han acabado,

Dos años hace que somos casados,

Quien lo sienta que empiece á rabiarse.

Grad. ¿Pues tu muger no era cantatriz?

Zef. y Val. A 2. Si señor, y quién niega tal cosa.

Zeferina es mi dueño y mi Esposo.

Valerio es mi dueño y mi Esposa.

A 5. La comedia se debe alabar.

Todos. ¡Qué sorpresa, qué accidente!

¡Oh qué caso no esperado!

Mas la cosa es concluyente,

Se calle lo que ha pasado,

Si se habla se hace mal,

Lo mejor á el natural

Es que todos callandito

Nos debemos reseñar.

FIN.





Biblioteca Regional
de Madrid Joaquín Leguina



1357652

